



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 52/2015 Рік II

29 березня 2015 р.

5-а нд. посту  
Мучч. Савина й Папи  
ГЛАС 1

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

### Послання апостола Павла до Євреїв 9:11-14



**Тропар воскресний, гл. 1** Хоч камінь запечатали юдеї \* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє, \* воскрес Ти, тридневний Спасе, \* даруючи світові життя. \* Ради цього сили небесні взивали до тебе, Життєдавче: \* слава воскресенню Твоєму, Христе, \* слава царству Твоєму, \* слава промислові Твоєму, \* єдиний Чоловіколюбче.

**Слава, гл. 1; Кондак воскресний** Воскрес Ти як Бог із гробу у славі \* і світ із собою воскресив, \* і людське єство як Бога оспівує Тебе, \* і смерть щезла. \* Адам же ликує, Владико, \* і Єва нині, від узів ізбавляючись, радується, взиваючи: \* Ти, Христе, Той, Хто всім подає воскресіння.

**І нині, гл. 1; Богородичний** Коли Гавриїл звіщав Тобі, Діво, Радуйся, \* - з голосом воплочувався Владика всіх \* у Тобі, святім кивоті, \* як рік праведний Давид: \* Явилася Ти ширша небес, \* що поносила Створителя Твого. \* Слава Тому, що вселився в Тебе, \* слава Тому, що пройшов із Тебе, \* слава Тому, що висвободив нас різдвом Твоїм.

**Прокімен, гл. 1** Будь, Господи, милість твоя на нас, бо уповали ми на Тебе (Пс. 32, 22).

**Стих** Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32, 1).

**Аллилуя** Бог, що дає відплату мені і покоровив народи мені (Пс. 17, 48).

**Стих** Ти, що величаєш спасення царя і твориш милість помазаникові своєму Давидові і сімені його довіку (Пс. 17, 51).

**Замість Достойно, співаємо:** Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храм і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лоно бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

**Причасний** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148, 1).

<sup>11</sup> Христос же, з'явившись як архиерей майбутніх благ, через більший і досконаліший намет, що зроблений не людською рукою, тобто не земної будови, - <sup>12</sup> і не з кров'ю козлів та телят, але з власною кров'ю, - увійшов, раз назавжди у святиню і знайшов вічне відкуплення. <sup>13</sup> Бо коли кров волів і козлів та попел із телиці, як покропить нечистих, освячує, даючи їм чистоту тіла, <sup>14</sup> то скільки більше кров Христа, - який Духом вічним приніс себе самого Богові непорочним, - очистить наше сумління від мертвих діл, на служіння Богові живому!



### Євангелія від Марка 10:32-45

<sup>32</sup> Вони були в дорозі, простуючи в Єрусалим. Ісус ішов перед ними. І дивувались вони й, ідучи за ним, страхалися. І взявши знову дванадцятьох, почав їм говорити, що має статися з ним: <sup>33</sup> „Оце йдемо в Єрусалим, і Син Чоловічий буде виданий первосвященникам та книжникам, і засудять його на смерть, і видадуть його поганам; <sup>34</sup> і насміхатимуться з нього, плюватимуть на нього, бичуватимуть його й уб'ють, він же по трьох днях воскресне.” <sup>35</sup> Яків же та Йоан, сини Заведея, підходять до нього та й кажуть йому: „Учителю, хочемо, щоб ти нам зробив те, чого попросим.” <sup>36</sup> Він же їм відповів: „Що хочете, щоб я зробив вам?” <sup>37</sup> „Зволь нам, - ті йому кажуть, - щоб ми сиділи: один праворуч, другий ліворуч від тебе у твоїй славі.” <sup>38</sup> Ісус же сказав їм: „Не знаєте, чого просите. Чи можете пити чашу, яку я п'ю, і христитися хрищенням, яким я хрищусь?” <sup>39</sup> Ті йому відповіли: „Можемо.” Ісус сказав їм: „Чашу, яку я п'ю, питимете, і хрищенням, яким я хрищуся, христитиметесь.” <sup>40</sup> Сидіти ж праворуч від мене чи ліворуч, - не моя річ вам дати, а кому приготовано.” <sup>41</sup> Почули про те десятеро, тож обурились на Якова та Йоана. <sup>42</sup> Тоді Ісус прикликав їх і сказав їм: „Ви знаєте, що ті, яких вважають князями народів, верховодять ними, а їхні вельможі утискають їх. <sup>43</sup> Не так воно хай буде між вами, але хто з-між вас хоче стати великим, хай буде вам слугою, <sup>44</sup> і хто з-між вас хоче бути першим, хай буде рабом усіх. <sup>45</sup> Бо й Син Чоловічий прийшов не на те, щоб йому служити, лише щоб служити й віддати своє життя як викуп за багатьох.”



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 29.03.2015** 5-а неділя посту, гл. 1

*Мучч. Савина й Папи*

**10.00 – Служба Божа**

+Іван Деревецький, Софія Петришин

і всі усопші з род. Деревецьких

**14.00 – Служба Божа**

+Семен і Параскевія Новосад

**18.00 – Служба Божа**

+Георгій Снопков (40-й день від смерті)

**ПОНЕДІЛОК – 30.03.2015**

*Преп. Олексія, чоловіка Божого*

**18.00 – Служба Божа**

+Юрій Четирба

**ВІВТОРОК - 31.03.2015**

*Свят. Кирила, асп. Єрусалимського*

**7.30 – Служба Божа**

**СЕРЕДА – 1.04.2015**

*Мучч. Хризанта і Дарії*

**17.00 – Хресна Дорога**

**18.00 – Служба Божа**

В наміренні Марійської дружини

**ЧЕТВЕР – 2.04.2015**

*Препп. Отців, убитих у монастирі св. Сави*

Початок великопосних реколекцій

**9.00 – Сповідь**

**10.00 – Служба Божа з наукою загальною**

+Петро Івахів

**16.30 – Наука для дітей**

**17.00 – Служба Божа з наукою загальною**

+Василь Панасюк (9-а річн. смерті)

Після Служби Божої – наука для молоді

**П'ЯТНИЦЯ – 3.04.2015**

*Іспов. Якова, сп. Катанського*

**9.00 – Сповідь**

**10.00 – Служба Божа з наукою загальною**

+Катерина Даньо і Діонізій Басараб

**16.30 – Наука для дітей**

**17.00 – Служба Божа з наукою загальною**

Після Служби Божої – наука для молоді

**СУБОТА – 4.04.2015** Лазарева

*Свящ.муч. Василья Анкірського*

**9.00 – Сповідь**

**10.00 – Служба Божа з наукою загальною**

**14.00 – Сповідь**

**15.00 – Служба Божа з наукою загальною**

Після Служби Божої – наука для молоді

**НЕДІЛЯ – 5.04.2015** КВІТНА, 6-а неділя посту, гл. 2

† ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ

*Мучч. Нікона та його учнів, з ним замучених,*

**10.00 – Служба Божа і закінчення реколекцій**

+Ірена Невдячна

+Емілія і Миколай Місевич

**14.00 – Служба Божа і закінчення реколекцій**

+Дарія Зорена і усопші з род.

## Оголошення

**В неділю, 29-го березня** після першої Служби Божої в парафіяльному залі відбудеться **поетична зустріч „Шевченкове слово”** приготована нашими парафіянами. Широ запрошуємо!

Цьогорічні **великопосні реколекції** у нашій парафії проведе о. Григорій Джала зі згромадження св. Андрея.

**Катехизи для учнів середніх шкіл цього тижня не буде.**

28 березня 2015 року, **упокоївся у Господі ієром. Мелетій Білинський**, вислужений протоігумен Василіанського Чину в Польщі та довголітній душпастир греко-католицьких парафій у Польщі, який був парохом у Ольштині та Доброму місті в 90-91 роках. Парастас за покійного буде служитися у василіанській церкві у Варшаві в середу, 1.04.2015, о годині 19:30. Похорон відбудеться 2 квітня, в четвер, о годині 11:00.

**Офіційні правила посту в УГКЦ** Пропонуємо увазі читачів список посних днів в УГКЦ, так як вони розміщені в офіційному «Благовіснику Верховного Архієпископа УГКЦ». Це ті приписи стосовно посту, які дійсно зобов'язують вірних УГКЦ. Витяг з «Благовісник Верховного Архієпископа УГКЦ (1966 р. Б.)»: Посні дні в УГКЦ є наступні:

- 1) До стриманости від вживання м'ясних страв в усі п'ятниці цілого року, за винятком загальниць і припадаючих у ті дні Господських і Богородичних празників. В ці дні дозволяється вживати молочні страви.
- 2) До стриманости від м'ясних і молочних страв у перший день Чотирнадцятниці, тобто Великого посту і у Велику П'ятницю.
- 3) До стриманости від м'ясних страв і до посту, тобто до здержливости в кількості їди: в навечір'я Різдва Христового і Богоявлення а також у наступні свята: Воздвиження Чесного Хреста і Усікновення Чесної Голови св. Йоана Хрестителя. Дозволена кількість їди у ті дні обмежена до одноразової їди досита (страви з молоком чи без молока) з додатковим скромним підкріпленням відповідно до місцевих звичаїв.
- 4) Церква зобов'язує: до стриманости від м'ясних страв дітей, які закінчили 14-ий рік життя, а до посту тих усіх, що закінчили 21-рік життя аж до закінчення 59-ого року життя.
- 5) Виняті від цього закону: недужі душевно і тілесно, матері, що кормлять, а також ті, що не розпоряджаються вповні своєю особою задля прийнятих на себе обов'язків.
- 6) Єпископи, Отці парохі і сповідники можуть уділювати в потребі диспензи від цього закону, згідно із нашим обрядом.
- 7) Звільнені від посту є: а. Убогі, які живуть з милостині. б. Хворі і немічні, що повертаються до здоров'я. с. Вагітні жінки і матері, що кормлять грудьми немовлят. d. Важко працюючі. e. Ті, які не можуть легко дістати пісних страв f. Люди, що закінчили 59 років життя.

**Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині** ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. Парох: о. Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606613004); склад та редагування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502328396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl)

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077